

460927-2026 - Състезателна процедура

Германия – Системи за алармиране при възникнал пожар – MKW Großefehn Aurich:
Lieferung einer Brandfrüherkennungsanlage und eines Löschmonitors
OJ S 127/2026 06/07/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: MKW - Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft GmbH & Co. KG
Електронна поща: hdoernath@landkreis-aurich.de
Правна категория на купувача: Публично предприятие
Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: MKW Großefehn Aurich: Lieferung einer Brandfrüherkennungsanlage und eines Löschmonitors

Описание: Lieferung einer Brandfrüherkennungs- und Löschanlage für das Entsorgungszentrum Großefehn sowie Automatisierung einer bereits vorhandenen Brandmelde- und Löschanlage. Die Regelwartung sowie der Instandhaltungsservice durch den Auftragnehmer sind ebenfalls Teil dieser Ausschreibung.

Идентификатор на процедурата: 532084ae-f370-4622-bdcb-8bff94d758a7

Вътрешен идентификатор: 1222/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 31625200 Системи за алармиране при възникнал пожар

Допълнителна класификация (cpv): 51100000 Услуги по инсталиране на машини за произвеждане и използване на електрическа и механична енергия, 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка, 45312100 Работи по инсталиране на пожароизвестителни системи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Großefehn

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Aurich (DE947)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YDJM3YD# Um an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen, sollten Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei DTVP für diese Ausschreibung registrieren. Da die Kommunikation über die Vergabepattform laufen soll, haben Bieter sicherzustellen, dass die auf DTVP hinterlegte E-Mail-Adresse offizielle Nachrichten empfangen kann bzw. diese weitergeleitet werden. Bestehen nach Auffassung des Bieters in den Vergabeunterlagen Unklarheiten, Lücken oder Widersprüche, sind diese unverzüglich über das Portal DTVP mitzuteilen. Die Bieter werden

gebeten, etwaige Fragen innerhalb der Fragefrist (siehe Deckblatt der Vergabeunterlagen) zu stellen, damit eine Beantwortung durch den AG innerhalb der Angebotsfrist sichergestellt werden kann. Dies gilt auch für sonstige auftretende Fragen und Probleme. Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über das Portal DTVP erteilt. Zur Bindefrist (siehe Deckblatt der Vergabeunterlagen): Verzögert sich die Zuschlagserteilung wegen eines Nachprüfungsverfahrens, so sind die am Nachprüfungsverfahren beteiligten Bieter bis 4 Wochen nach Rechtskraft des letztinstanzlichen Beschlusses an ihr Angebot gebunden. Bezüglich der Anforderungen an leistungsbezogene Unterlagen und Angaben siehe Kap. 5 der Vergabeunterlagen. Allgemein: Für Anforderungen an den Datenschutz siehe Kap. 2.2 der Vergabeunterlagen; insbesondere erklärt der Bieter sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten und bereitgestellten Unterlagen für das Vergabeverfahren von der Vergabestelle gespeichert und verarbeitet werden. Der Bieter ist außerdem verpflichtet sicherzustellen, dass die Übermittlung der personenbezogenen Daten durch den Bieter an die Vergabestelle rechtmäßig ist. Soweit notwendig, hat der Bieter die betroffenen Personen über die Übermittlung der Daten an die Vergabestelle und deren Verarbeitung für Zwecke des Vergabeverfahrens zu informieren und die Zustimmung der betroffenen Personen einzuholen. Eine gesonderte Information an die betroffenen Personen durch die Vergabestelle erfolgt nicht.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: MKW Großefehn Aurich: Lieferung einer Brandfrüherkennungsanlage und eines Löschmonitors

Описание: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung einer Brandfrüherkennungs- und Löschanlage für das Entsorgungszentrum Großefehn, bestehend aus: - einer automatischen Werferlöschanlage für Lager- und Freiflächen der Mechanischen Aufbereitung (Bereich D) sowie - die Erweiterung der Brandmeldeanlage auf die Anlagenbereiche Bioannahmehalle (Bereich A), Vergärungs- und Komposthalle (Bereich B und C) sowie die Biologische Aufbereitung (Bereich E) einschl. Förderstrecke. Weiterhin ist die bereits vorhandene Brandmelde- und Löschanlage im Bereich der Mechanischen Aufbereitung zu automatisieren und die Förderstrecke zwischen Bereich D und E einzubinden. Die Regelwartung sowie der Instandhaltungsservice durch den Auftragnehmer sind ebenfalls Teil dieser Ausschreibung.

Вътрешен идентификатор: 1222/2026

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 31625200 Системи за алармиране при възникнал пожар

Допълнителна класификация (срв): 51100000 Услуги по инсталиране на машини за произвеждане и използване на електрическа и механична енергия, 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка, 45312100 Работи по инсталиране на пожароизвестителни системи

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Großefehn

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Aurich (DE947)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 5 Години

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Auf Anforderung des AG kann der Zeitraum der Regelwartung und des Instandhaltungsservices auch über den Garantiezeitraum hinaus verlängert werden. Näheres siehe Vergabeunterlagen.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: BB 1 Unternehmensbeschreibung: Als Anlage ist eine eigene Darstellung, Broschüre o. Ä. beizufügen, aus welcher Angaben zum Unternehmen, zur Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit) sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung hervorgehen. Die Darstellung hat eine vollständige Liste der Gesellschafter bzw. Kommanditisten zu enthalten.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: BB 2 Registereintrag: Als Anlage ist ein aktueller, den geltenden Registerstand wiedergebender Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe des Landes, in dem der Bieter ansässig ist, beizufügen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: WL 1 Angaben zum Gesamtumsatz: Es sind die jeweiligen Umsätze der Jahre 2023, 2024, 2025 sowie der Mittelwert der Jahresumsätze 2023-2025 anzugeben.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: WL 2 Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen: Es sind sämtliche Umsätze des Unternehmens, die mit der Lieferung von Brandmeldeanlagen erzielt wurden, für die Jahre 2023, 2024, 2025 sowie der Mittelwert der Jahresumsätze 2023-2025 anzugeben.

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: BL1 Qualitätssicherung: Es ist ein Nachweis für die Zertifizierung gemäß DIN 14675 vorzulegen. Bei ausländischen Bietern ist eine gleichwertige Qualitätssicherung als Anlage beizufügen.

Критерий: Референции за определени доставки

Описание на критерия за подбор: BL 2 Referenzen für vergleichbare Leistungen - Brandmeldeanlage: Es sind als Referenzen mindestens drei Lieferungen von Brandfrüherkennungs- und Löschanlagen des angebotenen oder ähnlichen Modells nachzuweisen. Die Referenz kann durch den Bieter oder den Hersteller nachgewiesen werden. Dabei sind Angaben zum Auftraggeber einschließlich Kontaktdaten, dem Gerätemodell und dem Lieferzeitpunkt zu machen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: BL 3 Referenzen für vergleichbare Leistungen - Wartung und Instandhaltung: Es ist mindestens eine Referenz für den Wartungs- und Instandsetzungsservice von Brandmeldeanlagen des angebotenen oder ähnlichen Modells nachzuweisen. Dabei sind Angaben zum Auftraggeber einschließlich Kontaktdaten, dem Gerätemodell und dem Lieferzeitpunkt zu machen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Angebotssumme

Описание: Pos. 1.1 Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Brandfrüherkennungs- und Löschanlage für die Anlagenbereiche A, B, C und E sowie zur Einbindung in die bestehende Brandmeldeanlage Pos. 1.2 Automatisierung der bereits vorhandenen Brandmelde- und Löschanlage im Bereich D sowie der Förderstrecke zwischen Bereich D und E Pos. 1.3 Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von elektrisch betriebenen Löschmonitoren (Werfer) für den Bereich D inkl. aller notwendigen Stahlbau- und Befestigungselemente Pos. 2 Regelwartung einschl. aller erforderlichen Ersatz- und Verschleißteile und Vorhaltung des Störungsdienstes (EUR/a). Hier für den Zeitraum von 5 Jahren E.Positionen: Zusätzlichen Schulungstermin von AG-Personal, Fortsetzung Regelwartung und Instandsetzungsservice

Категория на критерия за възлагане с тегло: Ред на значимост

Число, свързано с критерия за възлагане: 1

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Aus dem Kreis der wertungsfähigen (nicht ausgeschlossenen) Angebote von geeigneten Bietern wird der Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Das wirtschaftlichste Angebot ist jenes mit der niedrigsten Angebotssumme.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJM3YD/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJM3YD>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJM3YD>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 04/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 1 Месец

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der AG kann die Bieter gemäß § 56 Abs. 2 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Ob eine Nachforderung erfolgt, liegt im pflichtgemäßen Ermessen des AG. Gemäß § 56 Abs. 3 VgV ist die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass etwaige Nachprüfungsanträge unzulässig sind, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : MKW - Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft GmbH & Co. KG
Организация, която получава заявленията за участие: MKW - Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft GmbH & Co. KG

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: MKW - Materialkreislauf- und Kompostwirtschaft GmbH & Co. KG
Регистрационен номер: HRA 1611
Пощенски адрес: Holtmeedeweg 6
Град: Großefehn
Пощенски код: 26629
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Aurich (DE947)
Държава: Германия
Електронна поща: hdoernath@landkreis-aurich.de
Телефон: +49 494116-7000
Интернет адрес: <https://mkw-grossefehn.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: ATUS GmbH
Регистрационен номер: HRB 57312
Пощенски адрес: Osterbekstraße 90c
Град: Hamburg
Пощенски код: 22083
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Електронна поща: atus@atus.de
Интернет адрес: <https://atus.de>

Роли на тази организация:

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Регистрационен номер: t:04131153308
Пощенски адрес: Auf der Hude 2
Град: Lüneburg
Пощенски код: 21339
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Телефон: +49 413115-1334
Факс: +49 413115-2943
Интернет адрес: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f546396b-8584-4cac-8bfc-84bd078f4f4f - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 02/07/2026 18:20:48 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 460927-2026

Номер на броя на ОВ S: 127/2026

Дата на публикуване: 06/07/2026